

V Bruseli 22. novembra 2017
(OR. en)

14205/17

JEUN 140
EDUC 405
SPORT 92
EMPL 539
SOC 707

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13593/17 JEUN 133 EDUC 385 SPORT 84 EMPL 517 SOC 674
Predmet:	Závery Rady o inteligentnej práci s mládežou – závery Rady (20. novembra 2017)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o inteligentnej práci s mládežou, ktoré Rada prijala na svojom 3 577. zasadnutí 20. novembra 2017.

Závery Rady o inteligentnej práci s mládežou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

BERIE NA VEDOMIE:

1. politické súvislosti tejto problematiky uvedené v prílohe k týmto záverom;
2. súčasný pracovný plán Európskej únie pre mládež na roky 2016 – 2018, ktorým sa prispieva k riešeniu výziev a využívaniu príležitostí, ktoré prináša digitálny vek pre politiku v oblasti mládeže, prácu s mládežou a mladých ľudí;
3. odporúčania skupiny expertov na tému „Riziká, príležitosti a dôsledky digitalizácie pre mládež, prácu s mládežou a politiku v oblasti mládeže“;

UZNÁVA, ŽE:

4. digitálne médiá a technológie sú stále viac súčasťou každodenného života a jedným z podporných pilierov inovácie a rozvoja v spoločnosti. Je zrejmé, že mladí ľudia sú jedným z katalyzátorov spoločenskej zmeny, a to najmä z dôvodu ich aktívneho využívania digitálnych médií a technológií;
5. technologický vývoj otvára veľký potenciál na posilnenie postavenia mládeže tým, že poskytuje prístup k informáciám a rozširuje možnosti posilnenia ich osobných schopností a kompetencií a zároveň poskytuje príležitosť na spojenie sa a interakciu s inými, ale aj na vyjadrenie vlastných názorov, tvorivosť, uplatňovanie svojich vlastných práv a aktívne občianstvo;

6. lepšia integrácia technologického vývoja pri posilňovaní postavenia mládeže je dôležitá aj z hľadiska budúcej perspektívy mladých ľudí na trhu práce a v rámci kariéry;
7. rozvoj technológií umožňuje inteligentné riešenia a analýzy s množstvom údajov a prináša inováciu do metód a prístupov práce s mládežou, čím sa podporuje plánovanie, vykonávanie, hodnotenie, viditeľnosť a transparentnosť práce s mládežou a politiky v oblasti mládeže;
8. využitie pozitívneho potenciálu digitálnych médií a technológií závisí od viacerých predpokladov a kompetencií. Obmedzený prístup k technológiám, digitálnym prostrediam a súvisiacej podpore a odbornému vzdelávaniu napríklad ešte viac prehĺbuje digitálne rozdiely v spoločnosti. Pokiaľ ide o kompetencie, pre mládež aj ľudí, ktorí s ňou pracujú, je dôležitá informačná a údajová gramotnosť, komunikácia a spolupráca, tvorba digitálneho obsahu a bezpečnosť a riešenie problémov v digitálnych prostrediach;
9. inteligentné, informované a správne cielené opatrenia sú dôležité na rozvíjanie príslušných kompetencií a vytvorenie bezpečných nástrojov na prevenciu a riadenie rizík digitálneho veku, akými sú negatívne účinky nadmerného trávenia času pred obrazovkou, internetová závislosť, kybernetické šikanovanie, sexting, šírenie falošných správ, propaganda, nenávistné prejavy, online násilie a násilná radikalizácia, ohrozovanie súkromia vrátane neoprávneného použitia a zneužitia údajov a iných foriem možného poškodenia. Práca s mládežou a politiky v oblasti mládeže môžu zohrávať kľúčovú úlohu pri zvyšovaní informovanosti a kompetencií mladých ľudí, predovšetkým mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami, ako aj ich rodín, pracovníkov s mládežou, mládežníckych vedúcich a iných zainteresovaných strán podporujúcich mládež;
10. digitálny vek prináša komplexný súbor rôznych výziev a príležitostí. Ide o spoločenský fenomén, ktorý ešte treba preskúmať, a treba hľadať možnosti, ako naň správne zareagovať. Na podporu činnosti členských štátov v oblasti práce s mládežou od miestnej až po národnú úroveň a vytvorenie pridanej hodnoty v tejto súvislosti je dôležitá spolupráca v oblasti mládeže v rámci celej Európskej únie, a najmä výmena osvedčených postupov;

CHÁPE:

11. „inteligentnú prácu s mládežou“ ako inovačný rozvoj práce s mládežou zahŕňajúci postupy digitálnej práce s mládežou¹, ktoré zahŕňajú prvky výskumu, kvality a politiky;

ZDÔRAZŇUJE, ŽE:

12. inteligentné práca s mládežou má za cieľ preskúmať interakciu mladých ľudí a práce s mládežou s digitálnymi médiami a technológiami s cieľom podporiť a rozšíriť vhodné príležitosti, ktoré takáto interakcia vytvára;
13. inteligentná práca s mládežou je založená na etike, existujúcich zásadách, vedomostiach, postupoch, metódach a iných aktivitách práce s mládežou a využíva plný potenciál technologického vývoja v digitálnej spoločnosti;
14. inteligentná práca s mládežou znamená využívanie digitálnych médií a technológií a venovanie pozornosti takýmto médiám a technológiám s cieľom:
 - a) rozšíriť príležitosti všetkých mladých ľudí, pokiaľ ide o informácie, prístup k práci s mládežou, účasť, neformálne vzdelávanie a informálne učenie sa, a to zmysluplným využívaním nových priestorov a formátov na prácu s mládežou;
 - b) podporiť motiváciu a získavanie schopností a kompetencií pracovníkov s mládežou a mládežníckych vedúcich, aby mohli rozvíjať a realizovať inteligentnú prácu s mládežou;
 - c) prispieť k lepšiemu porozumeniu mládeže a práce s mládežou a podporiť kvalitu práce s mládežou a politiky v oblasti mládeže prostredníctvom efektívnejšieho využívania výdobytkov a technológií založených na údajoch pri analýze údajov;

¹ Skupina expertov na tému „Riziká, príležitosti a dôsledky digitalizácie pre mládež, prácu s mládežou a politiku v oblasti mládeže: digitálna práca s mládežou je aktívne využívanie digitálnych médií a technológií alebo venovanie pozornosti takýmto médiám a technológiám v rámci práce s mládežou. Digitálna práca s mládežou nie je metóda práce s mládežou – môže byť súčasťou každej práce s mládežou (otvorenej práce s mládežou, informačných a poradenských služieb pre mládež, mládežníckych klubov, práce s mládežou mimo centier atď.). Digitálna práca s mládežou má rovnaké ciele ako práca s mládežou vo všeobecnosti a využívanie digitálnych médií a technológií pri práci s mládežou by malo byť vždy v záujme dosiahnutia týchto cieľov. Digitálna práca s mládežou môže prebiehať v rámci osobného kontaktu, ako aj v online prostredí, prípadne v ich kombinácii. Digitálne médiá a technológie môžu byť v rámci práce s mládežou nástrojom, činnosťou alebo obsahom.

15. inteligentná práca s mládežou vychádza z potrieb mladých ľudí, pracovníkov s mládežou, mládežníckych vedúcich a iných zainteresovaných strán podporujúcich mládež. Berie sa pri nej tiež do úvahy širší spoločenský kontext vrátane globalizácie, vytvárania sietí, elektronických riešení atď., čím sa vytvárajú príležitosti na experimentovanie, úvahy a poučenie sa z týchto skúseností;
16. rozvoj inteligentnej práce s mládežou by mal byť postavený na aktívnom zapojení samotných mladých ľudí, čím sa umožní čo najlepšie prispieť k rozvoju ich už existujúcich digitálnych kompetencií a k nadobudnutiu nových, pričom im to zároveň prinesie výhody zo vzájomnej partnerskej podpory;
17. pri inteligentnej práci s mládežou sa musí rešpektovať súkromie a bezpečnosť všetkých mladých ľudí a musia sa chrániť ich práva;

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY A KOMISIU, ABY V RÁMCI SVOJICH PRÁVOMOCÍ:

18. podľa potreby vytvorili podmienky pre inteligentnú prácu s mládežou vrátane:
 - a) rozvoja a realizácie inteligentnej práce s mládežou v rámci práce s mládežou a cieľov politiky v oblasti mládeže, strategických a finančných nástrojov;
 - b) identifikovania a odstránenia digitálnych rozdielov a nerovností v prístupe k výdobytkom techniky z pohľadu mladých ľudí, predovšetkým mladých ľudí s obmedzenými príležitosťami, ako aj z pohľadu pracovníkov s mládežou, mládežníckych vedúcich a iných zainteresovaných strán podporujúcich mládež;
 - c) podpory rozvoja kompetencií dôležitých v súvislosti s inteligentnou prácou s mládežou pre mladých ľudí, pracovníkov s mládežou a mládežníckych vedúcich, ako aj iné zainteresované strany podporujúce mládež, a to aj:
 - záležitostí, ako je informačná a údajová gramotnosť, komunikácia a spolupráca prostredníctvom digitálnych médií a technológií, bezpečnosť v digitálnych prostrediach atď.;
 - prostredníctvom rôznych prístupov k výučbe a vzdelávaniu vo všetkých možných formátoch a na všetkých možných úrovniach, napríklad začlenením inteligentnej práce s mládežou do príslušných programov odbornej prípravy, pracovných noriem a usmernení v oblasti práce s mládežou atď.;

- d) výmeny príkladov osvedčených postupov pri využívaní digitálnych médií a technológií;
19. digitálnu infraštruktúru, ktorá umožňuje lepšie prepojenie a partnerstvá medzi odvetvami, ako aj s oblasťami ako vzdelávanie, inovácia, výskum a vývoj, vrátane startupov a podnikateľského odvetvia ako celku. Malo by sa pri tom vyvíjať úsilie na dosiahnutie synergií so stratégiou digitálneho jednotného trhu, stratégiami výskumu a inovácií pre inteligentnú špecializáciu, existujúcimi štruktúrami a verejnými a súkromnými službami a programami, ako sú Erasmus+ a Horizont 2020;
 20. pokračovali v spolupráci na zabezpečení toho, aby sa tieto závery zohľadnili v kontexte prebiehajúcej práce na strategických perspektívach pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže po roku 2018;
 21. v rokoch 2017 – 2018 zorganizovali medzinárodné podujatie zamerané na ďalšie preskúmanie možností inteligentnej práce s mládežou u zainteresovaných členských štátov.
-

Rada pri prijímaní týchto záverov pripomína najmä:

1. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Stratégia pre jednotný digitálny trh v Európe (2015)
2. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Nový program v oblasti zručností pre Európu – Spolupráca na posilnení ľudského kapitálu, zamestnatelnosti a konkurencieschopnosti (2016)
3. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Európska stratégia vytvárania lepšieho internetu pre deti (2012)
4. Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o podpore nových prístupov k práci s mládežou s cieľom odhaliť a rozvinúť potenciál mladých ľudí (2016/C 467/03)
5. Závery Rady o maximalizácii potenciálu politiky v oblasti mládeže pri plnení cieľov stratégie Európa 2020 (2013/C 224/02)
6. Závery Rady o strategických perspektívach pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže po roku 2018 (8035/17)
7. Deklarácia o podpore občianstva a spoločných hodnôt slobody, tolerance a nediskriminácie prostredníctvom vzdelávania (2015). Paríž, 17. 3. 2015
8. Vyhlásenie z 2. európskej konferencie o práci s mládežou „Zmeniť svet“, 27. – 30. 4. 2015 v Bruseli

9. Partnerstvo medzi EÚ a Radou Európy zamerané na mládež, sympóziu o účasti mládeže v digitalizovanom svete, Budapešť, Maďarsko, 14. – 16. septembra 2015, Kľúčové posolstvá účastníkov
10. EU Kids Online. Nadnárodná výskumná sieť
11. Európska komisia (2017). DigComp 2.1: Rámec digitálnych kompetencií pre občanov s ôsmimi úrovňami ovládania a príkladmi používania
12. Európska komisia (2016). koalícia pre digitálne zručnosti a pracovné miesta
13. Európska komisia (2017). Výročná správa o pokroku v digitálnej oblasti v Európe
14. Európska komisia (2017). Biela kniha o budúcnosti Európy. Úvahy a scenáre pre štáty EÚ-27 k vývoju do roku 2025. 1. marca 2017. COM(2017) 2025 final.
15. Skupina expertov na tému „Riziká, príležitosti a dôsledky digitalizácie pre mládež, prácu s mládežou a politiku v oblasti mládeže“ (2017). Mandát a politické odporúčania týkajúce sa rozvoja digitálnej práce s mládežou
16. Odporúčanie Európskeho Parlamentu a Rady o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie (2006/962/ES)
17. Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o práci s mládežou (2010/C 327/01)
18. Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o pracovnom pláne Európskej únie pre mládež na roky 2016 – 2018 (2015/C 417/01)
19. Odporúčanie CM/Rec(2017) 4 Výboru ministrov členským štátom o práci s mládežou
20. Platforma inteligentnej špecializácie (Európska komisia)